

PHILIPS

مكبر صوت محمول

SB300

دليل المستخدم



سجّل منتجك واحصل على الدعم على

www.philips.com/support

1	هام	1
2	مكبر الصوت المحمول	2
2	مقدمة	
2	محتويات العلبة	
2	نظرة عامة حول مكبر الصوت	
3	بدء الاستخدام	3
3	شحن البطارية المضمنة	
3	التشغيل/إيقاف التشغيل	
4	التشغيل من أجهزة مزودة بتقنية Bluetooth	4
4	توصيل جهاز	
4	التشغيل من جهاز ممكّن لاستخدام Bluetooth	
4	التحكم بالملكات الهاتفية	
5	إعادة الاتصال بجهاز	
5	فصل جهاز	
5	توصيل جهاز آخر	
5	مسمح معلومات الاقتران الخاصة بـ Bluetooth	
6	مميزات أخرى	5
6	التشغيل من أجهزة خارجية	
6	تشغيل الضوء الوامض/إيقاف تشغيله.	
6	ضبط مستوى الصوت	
7	المواصفات	6
8	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	7
8	عام	
8	حول جهاز Bluetooth	
9	إشعار	8
9	التوافق	
9	العناية بالبيئة	
9	إشعار العلامة التجارية	

تحذير



- لا تعتمد أبدًا على إزالة الغلاف الهيكلي لمكبر الصوت هذا.
- لا تضع أبدًا مكبر الصوت هذا على معدات كهربائية أخرى.
- اعمل على إبقاء مكبر الصوت هذا بعيدًا عن نور الشمس المباشر أو اللهب المكشوفة أو السخونة.
- استخدم التركيبات أو الملحقات المحددة من الشركة المصنعة فقط.
- أبقِ البطارية بعيدة عن مصادر الحرارة المفرطة شأن أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
- لا تضع أي مصادر تشكّل خطرًا على الجهاز (على سبيل المثال الشموع المضاءة).
- يمكن للمنتج أن يتوافق مع معيار المقاومة للمياه IPX7 فقط في حال تمت تغطية غطاء مقبس DC IN/AUDIO IN بشكل سلسل.
- يدعم مكبر الصوت USB V2.0 أو V1.1 فقط.

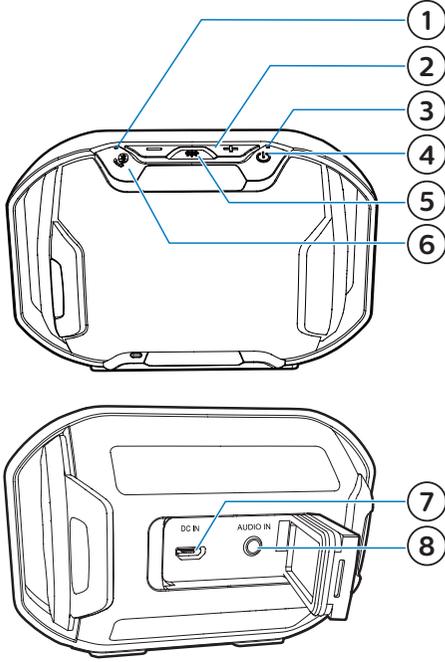
ملاحظة



- إن لوحة نوع المنتج موجودة في الجهة الخلفية من مكبر الصوت.

2 مكبر الصوت المحمول

نظرة عامة حول مكبر الصوت



تُهانينا على شرائك المنتج، ومرحباً بك في Philips! للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل منتجك في www.philips.com/welcome.

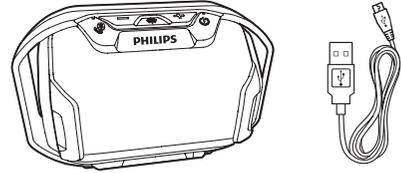
مقدمة

يفضل مكبر الصوت هذا، يمكنك الاستمتاع بالصوت من الأجهزة الممكنة لاستخدام Bluetooth أو غيرها من الأجهزة الخارجية.

محتويات العبوة

تحقق من محتويات الحزمة الخاصة بك وتعرف إليها:

- مكبر صوت محمول
- كبل USB للشحن
- مواد مطبوعة



1 مؤشر Bluetooth

- للإشارة إلى حالة اتصال Bluetooth.

2 -/+

- ضبط مستوى الصوت.

3 مؤشر البطارية

- للإشارة إلى حالة البطارية.

4

- تشغيل مكبر الصوت أو إيقاف تشغيله.

5 *

- أثناء التشغيل، شغل الضوء الومض أو أوقف تشغيله.

6

- الدخول في وضع اقتران Bluetooth.
- بعد الاتصال عبر Bluetooth، يمكنك الرد على مكالمات واردة.
- مسح معلومات الاقتران الخاصة بـ Bluetooth.

7 إدخال التيار المباشر

- قم بشحن البطارية المضمنة.

8 AUDIO IN

- توصيل جهاز صوت خارجي.



3 بدء الاستخدام

التشغيل/إيقاف التشغيل

- لتشغيل مكبر الصوت، اضغط باستمرار على  حتى يبدأ مؤشر LED بالوميض باللون الأزرق.
- لإيقاف تشغيل مكبر الصوت، اضغط باستمرار على  حتى ينطفئ مؤشر LED باللون الأزرق.

ملاحظة

- ينقل مكبر الصوت إلى وضع الاستعداد تلقائيًا بعد مرور 15 دقيقة في وضع الخمول.

اتبع دائمًا الإرشادات المذكورة في هذا الفصل بالتسلسل.

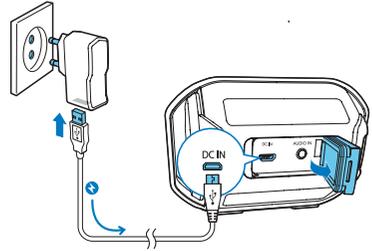
شحن البطارية المضمّنة

يتم تشغيل مكبر الصوت بواسطة البطاريات المدمجة القابلة للشحن.

ملاحظة

- إن مأخذ USB الصغير مخصص للشحن فقط.
- تتمتع البطارية القابلة للشحن بعدد محدد من دورات الشحن. يختلف عمر البطارية وعدد دورات الشحن بحسب الاستخدام والإعدادات.

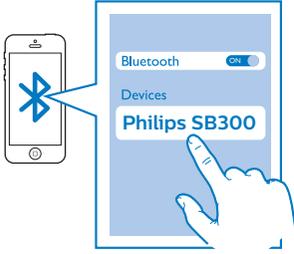
- 1 اقلب الغطاء في الجهة الخلفية من مكبر الصوت لفتحه.
- 2 اعمد إلى توصيل مكبر الصوت بطاقة التيار المتردد من خلال استخدام المحوّل (غير مزوّد)



يشير مؤشر LED على البطارية إلى حالة البطارية.

مؤشر البطارية	حالة البطارية
أحمر داكن	قيد الشحن
وميض باللون الأحمر لمدة 10 دقائق، ثم ينطفئ الضوء	طاقة بطارية منخفضة
متوقف عن التشغيل	تم الشحن بالكامل

3 حدد [Philips SB300] المعرض على الجهاز للاقتان والاتصال. أدخل "0000" ككلمة مرور الاقتران إذا لم الأمر.



بعد نجاح الاقتران والاتصال، يصدر مكبر الصوت إشارتين صوتيتين وضيء مؤشر LED الخاص بـ Bluetooth باللون الأزرق الثابت.

مؤشر LED الخاص بـ Bluetooth (أزرق):

مؤشر Bluetooth	حالة اتصال Bluetooth
وميض سريع (2 هرتز)	يتم الاقتران
وميض بطيء (1 هرتز)	يتم الاتصال
أزرق داكن	متصل

التشغيل من جهاز ممكن لاستخدام Bluetooth

بعد نجاح اتصال Bluetooth، شغل الصوت على الجهاز المزود بتقنية Bluetooth.
يتم تشغيل الموسيقى من الجهاز المزود بتقنية Bluetooth إلى مكبر الصوت.

التحكم بالمكالمات الهاتفية

بعد إجراء اتصال Bluetooth، يصبح بإمكانك التحكم بالمكالمة الواردة بواسطة مكبر الصوت هذا.

4 التشغيل من أجهزة مزودة بتقنية Bluetooth

بفضل مكبر الصوت هذا، يمكنك الاستماع إلى الصوت من الأجهزة الممكنة لاستخدام Bluetooth.

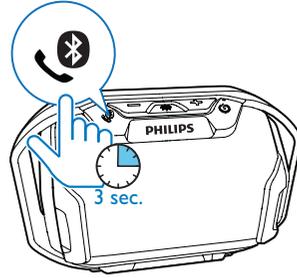
توصيل جهاز

ملاحظة

- يؤدي أي حاجز بين مكبر الصوت هذا والجهاز المزود بتقنية Bluetooth إلى تقليل نطاق التشغيل.
- احرص على إبقاء المنهج بعيداً عن أي جهاز إلكتروني آخر قد يسبب تشويشاً.
- يبلغ نطاق التشغيل بين مكبر الصوت هذا والجهاز المزود بتقنية Bluetooth حوالي 10 أمتار (30 قدماً).

1 احرص على أن يكون مكبر الصوت في وضع الإقران عبر Bluetooth.

- يدخل مكبر الصوت وضع الاقتران تلقائياً في المرة الأولى.
- في حال سبق أن تم إقران مكبر الصوت مع جهاز آخر، فاضغط باستمرار على  على مكبر الصوت لمدة ثلاث ثوانٍ للدخول في وضع الاقتران.



يوميض مؤشر Bluetooth باللون الأزرق بسرعة.

2 على الجهاز المزود بتقنية Bluetooth، اعمل على تمكين Bluetooth وابحث عن الأجهزة المزودة بتقنية Bluetooth التي يمكن إقرانها (راجع دليل المستخدم المخصص للجهاز).

مسمح معلومات الاقتران الخاصة بـ Bluetooth

اضغط باستمرار على  لمدة 10 ثوانٍ لمسح معلومات الاقتران الخاصة بـ Bluetooth.

الوظيفة

الزر

اضغط للرد على مكالمة واردة.

اضغط باستمرار لمدة ثلاث ثوانٍ لرفض مكالمة واردة.

أثناء إجراء مكالمة، اضغط لإنهاء المكالمة الحالية.

أثناء إجراء مكالمة، اضغط باستمرار لمدة ثلاث ثوانٍ لتحويل المكالمة بين الجهاز المحمول ومكبر الصوت.

ملاحظة

- يتوقف تشغيل الموسيقى مؤقتًا عند توفر مكالمة واردة، ثم يُستأنف عند انتهاء المكالمة.

إعادة الاتصال بجهاز

- عند تشغيل مكبر الصوت، سيُعيد تلقائيًا محاولة الاتصال بأخر جهاز متصل؛
- في حال لم ينجح الاتصال، فحدد [Philips SB300] على قائمة Bluetooth لبدء إعادة الاتصال.

فصل جهاز

- اضغط باستمرار على  لمدة ثلاث ثوانٍ؛
- إيقاف تشغيل مكبر الصوت؛
- قم بتعطيل وظيفة Bluetooth على جهازك؛ أو
- أبعد الجهاز عن نطاق الاتصال.

توصيل جهاز آخر

- 1 اضغط باستمرار على  لمدة ثلاث ثوانٍ لفصل الجهاز المتصل حاليًا.
لم يدخل عندها مكبر الصوت في وضع اقتران Bluetooth.
- 2 قم بتوصيل جهاز Bluetooth آخر.

5 ميزات أخرى

ضبط مستوى الصوت

أثناء التشغيل اضغط على **+/-** بشكل متكرر لزيادة مستوى لصوت أو خفضه.

تلميح



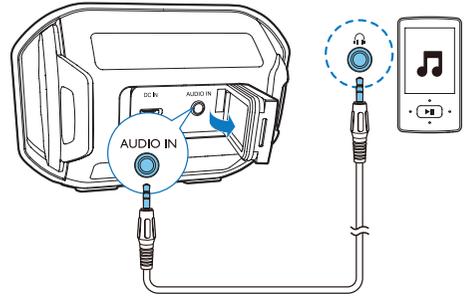
- يمكنك الضغط باستمرار على **+/-** لزيادة مستوى الصوت أو خفضه باستمرار.
- عند وصول مستوى الصوت إلى المستوى الأقصى، يصدر مكبر الصوت إشارتين صوتيتين.

التشغيل من أجهزة خارجية

بواسطة مكبر الصوت هذا، يمكنك أيضًا الاستماع إلى جهاز صوت خارجي، مثل مشغل MP3.

ملاحظة

- احرص على إيقاف تشغيل الموسيقى عبر Bluetooth.



- 1 اقلب الغطاء في الجهة الخلفية من مكبر الصوت لفتحه.
- 2 قم بتوصيل كبل إدخال الصوت (غير مزود) مع موصل مقاس 3,5 مم من كلا الطرفين
 - بمقبس **AUDIO IN** على مكبر الصوت هذا
 - وسماعة الرأس على الجهاز الخارجي.
- 3 قم بتشغيل الصوت على الجهاز الخارجي (راجع دليل المستخدم الخاص به).
 - يبدل مكبر الصوت إلى وضع **AUDIO IN**.

تلميح



- عند بدء تشغيل الموسيقى من جهاز متصل مزود بتقنية Bluetooth، ينتقل مكبر الصوت إلى مصدر Bluetooth تلقائيًا.

تشغيل الضوء الوامض/إيقاف تشغيله.

أثناء التشغيل، اضغط على **☼** لتشغيل الضوء الوامض أو إيقاف تشغيله. **☼** عندما يكون الضوء مضاءً، تتغير ألوانه بشكل عشوائي.

6 المواصفات

ملاحظة

• تخضع معلومات المنتج للتغيير من دون إشعار مسبق.

قدرة الإخراج المُقدَّرة (مضخم صوت)	4 واط RMS $\geq 1\%$ نسبة التشوه التوافقي الكلي (THD)
استجابة التردد الصوتي	110-16000 هرتز
مضخمات مكبري الصوت	1,5 بوصات نطاق كامل، 4 أوميغا
تحسين الجهير	2 X مشع غير فعال
إصدار Bluetooth	V4.0
ملفات Bluetooth المعتمدة	A2DP, HFP V1.6 AVRCP V1.4, V1.2
نطاق تردد Bluetooth / قوة الإخراج	2,400 جيجاهرتز ~ 2,483 جيجاهرتز نطاق ISM / $4 \geq$ ديسيبل ميلي واط (الفئة 2)
مستوى إدخال AUX	500 ميلي فولت ± 100 ميلي فولت
مقاوم للمياه	IPX7
البطارية	بطارية ليثيوم أيون مضمَّنة قابلة لإعادة الشحن (3,7 فولت)، 800 ميلي أمبير في الساعة)
وقت التشغيل في وضع البطارية	حوالي 8 ساعات
وقت الشحن	حوالي 3 ساعات
شحن بواسطة USB	5 فولت، 500 ميلي أمبير / مقبس من النوع A
أبعاد المنتج (العرض X الارتفاع X العمق)	117 x 77 x 74 مم
وزن المنتج	0,23 كجم

7 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

حول جهاز Bluetooth

جودة الصوت ضعيفة بعد التوصيل بجهاز ممكّن لاستخدام Bluetooth.

- استقبال Bluetooth ضعيف. ضع الجهاز بقرب هذا المنتج أو قم بإزالة أي عائق بينهما.
يتعدّر الاتصال بالجهاز.

- وظيفة Bluetooth الخاصة بالجهاز غير ممكّنة. يمكنك الرجوع إلى دليل الجهاز لمعرفة كيفية تمكين الوظيفة.
- المنتج متصل بالفعل بجهاز آخر ممكّن لاستخدام Bluetooth. قم بفصل الجهاز ثم حاول من جديد.
- هذا المنتج ليس في وضع الإقران. اضغط باستمرار على  لمدة ثلاث ثوانٍ للدخول إلى وضع الإقران، ثم حاول مجددًا.

يتصل الجهاز الذي تم إقرانه ثم ينفصل بطريقة متواصلة.

- استقبال Bluetooth ضعيف. ضع الجهاز بقرب هذا المنتج أو قم بإزالة أي عائق بينهما.
- بالنسبة إلى بعض الأجهزة، قد يتم إلغاء تنشيط وظيفة Bluetooth تلقائيًا كميزة لتوفير الطاقة. لا يدل هذا الأمر على وجود أي عطل في المنتج.

تحذير



- لا تقم بإزالة غلاف هذا الجهاز.

لكي يبقى الضمان صالحًا، لا تحاول إطلاقًا إصلاح المنتج بنفسك. إذا واجهت مشكلة ما أثناء استخدام هذا الجهاز، تحقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة. إذا استمرّت المشكلة، فانقل إلى صفحة Philips على ويب (www.philips.com/support). عند الاتصال بشركة Philips، تأكد من وجود الجهاز في مكان مجاور ومن معرفة رقم الطراز والرقم التسلسلي.

عام

لا توجد طاقة

- اشحن مكبر الصوت.

الصوت غير موجود

- تعديل مستوى الصوت على الجهاز المتصل.
- في وضع AUDIO IN، احرص على إيقاف تشغيل الموسيقى عبر Bluetooth.
- تأكد من أن جهاز Bluetooth متوفر ضمن نطاق التشغيل الفعال.

فشل تشغيل مكبر الصوت.

- بعد إيقاف تشغيل مكبر الصوت، انتظر لأكثر من 30 ثانية ثم شغله من جديد.



يشير هذا الرمز إلى أن المنتج يحتوي على بطاريات مضمنة تخضع للإرشاد الأوروبي 2013/56/EU ولا يمكن التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية. نوصيك بأخذ منتجك إلى نقطة تجميع رسمية أو إلى مركز خدمة من Philips ليقيم متخصص بإزالة البطارية القابلة للشحن.

يرجى الاطلاع على نظام التجميع المحلي المنفصل لكل من المنتجات الإلكترونية والكهربائية والبطاريات القابلة لإعادة الشحن. اتبع القوانين المحلية ولا تتخلص أبدًا من المنتج والبطاريات القابلة لإعادة الشحن مع النفايات المنزلية العادية. يساعد التخلص بشكل صحيح من المنتجات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن القديمة على منع العواقب السلبية على البيئة وصحة الإنسان.

تنبيه



- تؤدي إزالة البطارية المضمنة إلى إبطال الضمان، كما قد تؤدي إلى إتلاف المنتج.

أوكل المنتج دائماً إلى شخص محترف لإخراج البطارية المضمنة.

معلومات حول البيئة

لقد تمت إزالة التغليف غير الضروري. لقد حاولنا استخدام تغليف يسهل فصله إلى ثلاث مواد: ورق مقوى (صندوق)، إسفنجة البوليسترين (مخفف الصدمات) والبوليثاين (الأكياس واللوح الإسفنجية الواقية). يتكون جهازك من مواد قابلة لإعادة التدوير والاستخدام في حال تم تفكيك أجزائها بواسطة شركة متخصصة. الرجاء التقيد بالقوانين المحلية الخاصة بالتخلص من مواد التغليف والبطاريات النافذة والأجهزة القديمة.

إشعار العلامة التجارية



إن علامة الكلمة Bluetooth® وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة تملكها شركة Bluetooth SIG, Inc. ويتم استخدام هذه العلامات من قبل Gibson Innovations Limited بموجب ترخيص. أما العلامات والأسماء التجارية الأخرى فتعود إلى مالكيها المعنيين.

قد يؤدي إجراء أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز من دون موافقة شركة Gibson Innovations بصراحة إلى إبطال حق المستخدم في تشغيل الجهاز.

التوافق

CE 0700

تعلن شركة Gibson Innovations بموجب هذا المستند أن هذا المنتج متوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من أحكام التوجيه الأوروبي ذات الصلة 1999/5/EC. يمكنك العثور على إعلان المطابقة على www.philips.com/support.

العناية بالبيئة

التخلص من المنتجات والبطاريات القديمة



تم تصميم المنتج وتصنيعه من أجود المواد والمكونات القابلة لإعادة التدوير وإعادة الاستخدام.



يشير هذا الرمز المتوفر على المنتج إلى أن هذا الأخير يخضع للإرشاد الأوروبي 2012/19/EU.



2017 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

SB300_00 _UM_V1.0